

**ZAWODY KRAJOWE** ☒  
**NATIONAL COMPETITION****ZAWODY REGIONALNE** ☐  
**REGIONAL COMPETITION****Miejsce / Place:** Baborówko**Data / Date:** 11-12.07.2025

## Informacje podstawowe

Zawody zostaną rozegrane zgodnie z:

- Statutem Polskiego Związku Jeździeckiego
- Przepisami Ogólnymi Polskiego Związku Jeździeckiego
- Regulaminem rozgrywania zawodów krajowych w WKKW Polskiego Związku Jeździeckiego
- Przepisami weterynaryjnymi Polskiego Związku Jeździeckiego
- Przepisami międzynarodowymi WKKW FEI
- Przepisami antydopingowymi Polskiego Związku Jeździeckiego

### ***Basic information***

*The competition will be held in accordance with:*

- *Statutes of the Polish Equestrian Federation*
- *General Regulations of the Polish Equestrian Federation*
- *Regulations of the Polish Equestrian Federation for National Eventing Competitions*
- *Veterinary Regulations of the Polish Equestrian Federation*
- *FEI Rules for Eventing*
- *Anti-doping rules of the Polish Equestrian Federation.*

**Zatwierdzono w PZJ**  
**Approved by Polish NF****Podpis / Signature:****Warszawa dnia**  
**Warsaw, date 03.06.2025**  
**Korekta 09.06.2025**  
**Milena Barszczewska**

**I. Sprawy Organizacyjne / Organizational issues:****1. Struktura zawodów / Type of competition:**

Poziom (klasa) / Level (class):

CNC 4\* ☐   CNC 3\* ☐   **CNC 2\* x**   **CNC 1\* x**   **CNC 100-18 x**   **CNC 100 x**  
**CNC 90 x**   CNC 80 ☐   CNC 70 ☐

Konkurs Kros dla Wszystkich (KDW) / Cross Country for All:

KDW 50 ☐   KDW 65 ☐   KDW 80 ☐   KDW 90 ☐PUCHAR POLSKI ELIMINACJE / Poland Cup Qualifier ☐PUCHAR POLSKI FINAŁ / Poland Cup Final ☐MISTRZOSTWA POLSKI / Polish National Championship ☐MISTRZOSTWA REGIONALNE / Regional Championship ☐Kategoria / Category: **Seniorzy / Seniors x**   **Młodzi Jeźdźcy / Young Riders x****Juniorzy / Juniors x**   **Juniorzy Młodzi / Younger Juniors x**   **Młodzicy / Youngsters x****2 Organizator / Organizer:**

Nazwa / Name : Stowarzyszenie Jeździeckie Baborówko

Adres / Address:      ul. Parkowa 1      / Post code: 64-500

Telefon / Telephone no.:      +48 795 556 230

Email :      office@baborowko.pl      www: equestrian.baborowko.pl

**3 Komitet Organizacyjny / Organizing Committee:**

Przewodniczący / President of the Event: Henryk Świącicki

Dyrektor Zawodów / Event Director: Henryk Świącicki

Biuro Zawodów / Event Office: Kaja Radzikowska

Rzecznik Prasowy / Press Officer: Magdalena Skorlińska

Dyrektor Techniczny / Technical Director: Dominik Weber

Szef Stajni / Stable Manager: Marta Nehring

**4 Dane kontaktowe na miejscu zawodów / Contact at venue:**

Adres / Address: ul. Parkowa 1, 64-500 Baborówko

Tel.: +48 795 556 230

**UWAGA: Przypominamy wszystkim zawodnikom o obowiązującym w Polsce systemie opłat "eTOLL". Więcej informacji na stronie [www.eToll.gov.pl](http://www.eToll.gov.pl)**

**PLEASE NOTE: All riders are kindly reminded that "eTOLL", the electronic toll collection system, is in force in Poland. More information on [www.eToll.gov.pl/en/](http://www.eToll.gov.pl/en/)**

## II. Osoby oficjalne(zgodnie z Przepisami o Osobach Oficjalnych PZJ) / *Officials (as per Rules on Officials of the Polish NF)*

### 1 Komisja sędziowska / *Ground Jury:*

| lp<br>No | Imię<br><i>First name</i> | Nazwisko<br><i>Surname</i>    | Funkcja<br><i>Function</i> | Klasa<br><i>Class</i> |
|----------|---------------------------|-------------------------------|----------------------------|-----------------------|
| 1        | <b>Małgorzata</b>         | <b>Chajęcka</b>               | Sędzia Główny              | CNC                   |
| 2        | <b>Elżbieta</b>           | <b>Dąbrowska</b>              | Sędzia                     | CNC                   |
| 3        | <b>Bożena</b>             | <b>Kociszewska-Raczkowska</b> | Sędzia                     | CNC                   |
| 4        | <b>Żaneta</b>             | <b>Sokołowska</b>             | Sędzia                     | CNC                   |

### 2. Delegat Techniczny / *Technical Delegate:*

2.1 Delegat Techniczny: / *Technical Delegate:* **Tomasz Mossakowski**

2.2 Asystent Delegata Technicznego / *Assistant TD:* -

### 3. Gospodarz Toru / *Course Designer:*

3.1 Gospodarz Toru - próba terenowa / *Cross-country CD:* **Bogdan Jarecki**

3.2 Asystent Gospodarza Toru - próba terenowa / *Assistant of cross-country CD:* -

3.3 Gospodarz Toru - próba skoków / *Jumping CD:* **Bogdan Jarecki**

### 5. Komisarze / *Stewards:*

| lp<br>No | Imię<br>Name      | Nazwisko<br><i>Surname</i> | Funkcja<br><i>Function</i> | Klasa<br><i>Class</i> |
|----------|-------------------|----------------------------|----------------------------|-----------------------|
| 1        | <b>Małgorzata</b> | <b>Szkudlarek</b>          | Szef komisarzy             | CNC                   |
| 2        | <b>Anna</b>       | <b>Augustyńska-Mincger</b> | Komisarz                   | CNC                   |
|          |                   |                            |                            |                       |

### 6 Delegat Weterynaryjny PZJ / *Polish NF Veterinary Delegate:*

Imię i nazwisko / *Name, surname:* **Piotr Szpotański**

### 7. Lekarz weterynarii / *Treating VET:*

Imię i nazwisko / *Name, surname:* **Michał Podgórný**

Tel: +48 501 609 755

### 8. Obsługa medyczna zawodów / *Medical service:*

Imię i nazwisko / *Name, surname:* **Transport Medyczny Krzysztof Wojna**

### 9. Podkuwacz / *Farrier:*

Imię i nazwisko / *Name, surname:* **Waldemar Olech**

/ dostępny w biurze zawodów / *available at the event office*

III Warunki Techniczne / *Technical Conditions*1 Program zawodów / *Timetable:*

|                                                               | POZIOM /<br>LEVEL<br>CNC 90                             | POZIOM /<br>LEVEL<br>CNC 100<br>CNC 100 -18 | POZIOM /<br>LEVEL<br>CNC 1*    | POZIOM /<br>LEVEL<br>CNC 2*     |  |
|---------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|---------------------------------------------|--------------------------------|---------------------------------|--|
|                                                               | data/godz.<br>date/time                                 | data/godz.<br>date/time                     | data/godz.<br>date/time        | data/godz.<br>date/time         |  |
| Opening of the stables                                        | Czwartek 11.07.2025, 16.00                              |                                             |                                |                                 |  |
| Otwarcie trasy krosu<br><i>Cross country courses<br/>open</i> | Czwartek 11.07.2025, 19.00                              |                                             |                                |                                 |  |
| 1 Start Ujeżdżenie<br><i>1<sup>st</sup> Start Dressage</i>    | Piątek,<br>11.07.2025,<br>8:00                          | Piątek,<br>11.07.2025,<br>9:00              | Piątek,<br>11.07.2025,<br>9:00 | Piątek,<br>11.07.2025,<br>10:00 |  |
| 1 Start kros<br><i>1<sup>st</sup> Start Cross Country</i>     | Sobota,<br>12.07.2025                                   | Sobota,<br>12.07.2025                       | Sobota,<br>12.07.2025          | Sobota,<br>12.07.2025           |  |
| 1 Start skoki<br><i>1<sup>st</sup> Start Jumping</i>          | Piątek,<br>11.07.2025,<br>10:00                         | Piątek,<br>11.07.2025,<br>9:00              | Piątek,<br>11.07.2025,<br>9:00 | Piątek,<br>11.07.2025,<br>10:00 |  |
| Wręczenie nagród<br><i>Prize-giving ceremonies</i>            | Ceremonie dekoracji po próbie krosu, Sobota, 12.07.2025 |                                             |                                |                                 |  |

Godziny mogą ulec zmianie po terminie zgłoszeń

2. Próba ujeżdżenia / *Dressage Test:*

Program/Test:

FEI 2025 2\*D X

FEI 2025 1\*C X

CNC/100 2025 X Czworobok/Arena 20 x 40 m X 20 x 60 m ☐CNC 90/80/70 2025 X Czworobok/Arena 20 x 40 m X 20 x 60 m ☐3. Próba Terenowa / *Cross Country Test*

| Klasa<br>konkursu Class        | CNC 90    | CNC 100   | CNC 1*    | CNC 2*    |
|--------------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| Dystans (m)<br>Distance (m)    | 1600-2000 | 1600-2500 | 2000-3000 | 2600-3120 |
| Tempo (m/min)<br>Speed (m/min) | 480       | 500       | 500       | 520       |
| Ilość skoków<br>Efforts        | 13-16     | 17-20     | 20-25     | 25-30     |

**4. Próba skoków / *Jumping Test***

| Klasa konkursu<br>Class                            | CNC 90   | CNC 100        | CNC 1*    | CNC 2*    |
|----------------------------------------------------|----------|----------------|-----------|-----------|
| Wysokość przeszkód (cm)<br>Hight of obstacles (cm) | 90       | 100            | 110       | 115       |
| Dystans (m)<br>Distance (m)                        | maks.550 | maks.550       | maks.600  | maks.600  |
| Tempo (m/min)<br>Speed (m/min)                     | 325      | 350            | 350       | 350       |
| Ilość przeszkód/ skoków<br>No. obstacles / Efforts | 8/9      | 9-10/<br>10-11 | 10-11/ 12 | 10-11/ 13 |

**VI. Nagrody / *Prizes***

| Miejsce / Place | CNC 90                 | CNC 100                | CNC 100-18             | CNC 1*                 | CNC 2*                 |
|-----------------|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|
| I               | [rzeczowe/<br>in kind] | [rzeczowe/<br>in kind] | [rzeczowe/<br>in kind] | [rzeczowe/<br>in kind] | [rzeczowe/<br>in kind] |
| II              |                        |                        |                        |                        |                        |
| III             |                        |                        |                        |                        |                        |

**Flots dla minimum 25% startujących w konkursie**  
**Rosettes for min. 25% of competing horses.**

**VII Zgłoszenia / *Entries*****1. Terminy zgłoszeń / *Deadlines for entries***

|                                                                                                                        |                                                |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|
| Zgłoszenia ostateczne (min.10 dni przed zawodami)<br><i>Definite entries (not later than 10 days before the event)</i> | do dnia / <i>latest by</i> : <b>30.06.2025</b> |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|

**2. Przesyłanie zgłoszeń / *Entries panel***

Organizator przyjmuje zgłoszenia za pomocą panelu zgłoszeniowego dostępnego na stronie  
[www.LiveJumping.com](http://www.LiveJumping.com)

*Entries will be admitted by the entry panel on* [www.LiveJumping.com](http://www.LiveJumping.com)

Listy startowe będą dostępne do wglądu na stronie internetowej [www.LiveJumping.com](http://www.LiveJumping.com) od  
*Start lists will be published on* [www.LiveJumping.com](http://www.LiveJumping.com) *from*

Data/Date: 11.07.2025

**Wszelkie prośby dt. ustawienia koni w stajni należy zgłaszać na [office@baborowko.pl](mailto:office@baborowko.pl) lub w panelu zgłoszeniowym do 19.06, o podziale boksów decyduje organizator. Boksy NIE są wyposażone w poidła/żłoby.**

**3. Opłaty / Fees**

| Klasa / Class                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Opłata / Entry fee (PLN) | Opłata / Entry fee (EUR) |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|--------------------------|
| <b>CNC 90</b><br>nie zawiera boksu / <i>stabling not included</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 550 PLN                  | 130 EUR                  |
| <b>CNC 100 &amp; CNC 100 - 18 &amp; CNC1*</b><br>nie zawiera boksu / <i>stabling not included</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 600 PLN                  | 142 EUR                  |
| <b>CNC 2*</b><br>nie zawiera boksu / <i>stabling not included</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 650 PLN                  | 153 EUR                  |
| Boks dla konia startującego (słoma)<br><i>Stabling for competing horse (straw)</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 150 PLN                  | 35 EUR                   |
| Dodatkowy boks<br><i>Additional box</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 450 PLN                  | 106 EUR                  |
| Podłączenie do prądu<br><i>Electricity</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 300 PLN                  | 71 EUR                   |
| Krajowy program badań antydopingowych MCP<br><i>EADCMP fee</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 40 PLN                   | 09 EUR                   |
| Licencja gościnna – Zawodnik<br><i>Guest licence – Rider</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 80 PLN                   | 19 EUR                   |
| Licencja gościnna – Koń<br><i>Guest license – Horse</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 80 PLN                   | 19 EUR                   |
| Siano / Słoma kostka                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 30 PLN                   | 7 EUR                    |
| Trociny                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 100 PLN                  | 24 EUR                   |
| Wszelkie zmiany w zgłoszeniach po ogłoszeniu list startowych tylko za zgodą organizatora.<br><i>After publication of start lists all changes in the entries only subject to OC approval.</i>                                                                                                                                                                                                                |                          |                          |
| <b>Jeśli potrzebujesz FV zgłoś to przy płatności. Jeśli tego nie zrobisz FV nie zostanie wystawiona. Nie będą wystawiane FV zamawiane po zawodach. Należy wipsać nr NIP w tytule przelewu</b><br><b><i>If you need an invoice please request it during payment otherwise your invoice will not be issued. Invoices requested after the show will not be issued. Put VAT ID number in transfer title</i></b> |                          |                          |

Zawodnicy zgłaszający się do startu mają obowiązek wpłacenia do terminu zgłoszeń pełnych opłat za start wynikających z propozycji zawodów.

W przypadku rezygnacji z udziału w zawodach na minimum 7 dni przed zawodami, przedpłata zostanie zwrócona. Osoby, które zrezygnują z udziału w zawodach, na mniej niż 7 dni przed zawodami, otrzymają 50% kosztów opłaty organizacyjnej oraz 100% opłaty antydopingowej. Osoby które nie wezmą udziału w zawodach, nie informując o tym organizatora, otrzymają zwrot 100% opłaty antydopingowej.

*Pre-payment - full entry fee must be paid before the deadline for entries.*

*If the entry is withdrawn not later than 7 days before the event the pre-payment will be returned.*

*If the entry is withdrawn less than 7 days before the event 50% of the pre-paid entry fee and 100% of the EADCMP fee will be returned. No-shows without notification of OC will receive only 100% of the EADCMP fee only.*

**WPLATY NALEŻY DOKONYWAĆ NA KONTO / BANK TRANSFER DETAILS**

**Stowarzyszenie Jeździeckie Baborówko**

**ul. Parkowa 1, 64-500 Baborówko**

Numer rachunku bankowego PLN / *PLN account no.:* **37 1600 1462 1025 2277 7000 0003**

Numer rachunku bankowego EUR / *IBAN:* **PL 56 2030 0045 3110 0000 0018 5150**

**SWIFT: PPABPLPK**

Tytuł przelewu: **WKKW 12-13.07 / Zawodnik / Koń / NIP (jeśli potrzebna jest fv)**

*Transfer title:* **WKKW 12-13.07 / Rider / Horse / Company vat ID number (if you need invoice)**

**VIII. Inne / Miscellaneous****1. OGRANICZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI / INSURANCES**

Organizator nie odpowiada za wypadki, szkody i kradzieże powstałe w trakcie zawodów. Komitet Organizacyjny nie ponosi żadnej odpowiedzialności w razie wypadków i zachorowań trenera, zawodników, luzaków i koni, jak również w przypadku kradzieży, zniszczeń, pożarów i innych wydarzeń. Zawodnicy i właściciele odpowiadają osobiście za zniszczenia w stosunku do osób trzecich, spowodowane przez nich samych, ich pracowników lub ich konie. Dlatego zalecane jest zawarcie stosownego pełnego ubezpieczenia na czas udziału w zawodach.

*The Organizers do not assume any liability for accidents, losses, injuries or illness of spectators, dogs, horses, owners, riders, grooms, exhibitors, land, vehicles, their contents and accessories or any property whatsoever caused by any reason. All owners and competitors are personally liable for damages to third parties caused by themselves, their employees, agents or horses. They are therefore strongly advised to take out a third-party insurance providing full coverage for participation in equestrian events at home and abroad and to keep the policy up to date.*

**2. SPRAWY WETERYNARYJNE / VETERINARY MATTERS**

Szczepienia ochronne przeciwko grypie koni. Obowiązuje następujący schemat szczepień:

a. szczepienie podstawowe:

- pierwsze szczepienie – w dniu rozpoczęcia szczepień
- drugie szczepienie – nie wcześniej niż 21-go dnia i nie później niż 92 dnia od pierwszego szczepienia.

b. szczepienie przypominające:

- co 6 miesięcy od ostatniego szczepienia (jest dopuszczalny 21 dniowy okres karencji);
- żadne szczepienie przypominające nie może się odbyć później niż na 7 dni przed przybyciem na zawody.

*Competing horses must comply with the requirements for Equine Influenza vaccination in accordance with the Veterinary Regulations and as summarised below.*

| VACCINATION           | PROTOCOL                                                                                                                                                                 | ELIGIBILITY TO ENTER VENUE                                                                                                                                                                                  |
|-----------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Primary course</b> | 1 <sup>st</sup> Vaccination: day 0<br>(e.g. 1 January 2010)<br>2 <sup>nd</sup> Vaccination: day 21-92<br>(e.g. 1 February 2010)                                          | May compete 7 days after the 2 <sup>nd</sup> Vaccination                                                                                                                                                    |
| <b>First booster</b>  | Within 7 months of the 2 <sup>nd</sup> vaccination of the Primary Course (e.g. 1 August 2010)                                                                            | May compete for 6 months +21 days after the 2 <sup>nd</sup> vaccination of the Primary course<br>Must not compete in the 7 days after receiving a vaccination<br>(e.g. may enter venue after 7 August 2010) |
| <b>Boosters</b>       | <b>MINIMUM:</b> within one year of previous booster vaccination<br><b>IF COMPETING:</b> must be competing in the 6 months +21 days from the previous booster vaccination | Must have been vaccinated within 6 months +21 days before arriving at the Event<br>Must not compete in the 7 days after receiving a vaccination                                                             |

**IX. KODEKS POSTĘPOWANIA Z KONIEM**

I. Polski Związek Jeździecki w ślad za Międzynarodową Federacją Jeździecką FEI oczekuje, że wszystkie osoby zaangażowane w jakikolwiek sposób w sporty konne, będą przestrzegać zasad niniejszego Kodeksu Postępowania z Koniem oraz przyjmą do wiadomości, że w każdym przypadku

dobro konia musi być sprawą nadrzędną i nigdy nie może być podporządkowane współzawodnictwu sportowemu ani celom komercyjnym.

II. Na wszystkich etapach treningu i przygotowań konia do startu w zawodach, dobro konia musi stać ponad wszelkimi innymi wymaganiami. Dotyczy to stałej opieki, metod treningu, starannego obrządku, kucia i transportu.

III. Konie i jeźdźcy muszą być wytrenowani, kompetentni i zdrowi zanim wezmą udział w zawodach. Odnosi się to także do podawania leków i środków medycznych, zabiegów chirurgicznych zagrażających dobru konia lub ciąży klaczy, oraz do przypadków nadużywania pomocy medycznej.

IV. Zawody nie mogą zagrażać dobru konia. Wymaga to zwrócenia szczególnej uwagi na teren zawodów, powierzchnię podłoża, pogodę, warunki stajenne, kondycję koni i ich bezpieczeństwo także podczas podróży powrotnej z zawodów.

V. Należy dołożyć wszelkich starań, aby zapewnić koniom staranną opiekę po zakończeniu zawodów, a także humanitarne traktowanie po zakończeniu kariery sportowej. Dotyczy to właściwej opieki weterynaryjnej obrażeń odniesionych na zawodach, spokojnej starości, ewentualnie eutanazji.

PZJ zachęca wszystkie osoby działające w sporcie jeździeckim do stałego podnoszenia swojej wiedzy oraz umiejętności dotyczących wszelkich aspektów współpracy z koniem.

### **THE FEI CODE OF CONDUCT FOR THE WELFARE OF THE HORSE**

*I. The Polish Equestrian Federation and Fédération Equestre Internationale (FEI) expects all those involved in international equestrian sport to adhere to the FEI's Code of Conduct and to acknowledge and accept that at all times the welfare of the horse must be paramount and must never be subordinated to competitive or commercial influences.*

*II. At all stages during the preparation and training of competition horses, welfare must take precedence over all other demands. This includes good horse management, training methods, farriery and tack, and transportation.*

*III. Horses and Athletes must be fit, competent and in good health before they are allowed to compete. This encompasses medication use, surgical procedures that threaten welfare or safety, pregnancy in mares and the misuse of aids.*

*IV. Events must not prejudice horse welfare. This involves paying careful attention to the competition areas, ground surfaces, weather conditions, stabling, site safety and fitness of the horse for onward travel after the event.*

*V. Every effort must be made to ensure that horses receive proper attention after they have competed and that they are treated humanely when their competition careers are over. This covers proper veterinary care, competition injuries, euthanasia and retirement.*

*The POL NF and FEI urges all involved with the sport to attain the highest levels of education in their areas of expertise.*



**X. Poziomy zawodów krajowych w Polsce / National eventing levels in Poland**

| LEVEL   | DRESSAGE TEST               | CROSS COUNTRY |             |         |                       |                                    | JUMPING      |             |                     |                 |
|---------|-----------------------------|---------------|-------------|---------|-----------------------|------------------------------------|--------------|-------------|---------------------|-----------------|
|         |                             | DISTANCE (m)  | SPEED (mpm) | EFFORTS | MAX.HEIGHT BRUSH (cm) | MAX DROP (cm) number of max. drops | DISTANCE (m) | SPEED [mpm] | NUMBER OF OBSTACLES | MAX.HEIGHT (cm) |
| CNC4*   | FEI 2025 4*<br>A, B, C, D   | 3420-3990     | 570         | 30-35   | 120/140               | 200/2                              | Max 600      | 375         | 11-12               | 125             |
| CNC3*   | FEI 2025 3*<br>A, B, C, D   | 3025-3575     | 550         | 27-32   | 115/135               | 180/2                              | Max 600      | 350         | 10-12               | 120             |
| CNC2*   | FEI 2025 2*<br>A, B, C      | 2600-3120     | 520         | 25-30   | 110/130               | 160/2                              | Max 600      | 350         | 10-11               | 115             |
| CNC 1*  | FEI 2025 1*<br>A, B, C      | 2000-3000     | 500         | 20-25   | 105/125               | 140/2                              | Max 600      | 350         | 10-11               | 110             |
| CNC 100 | POL NF 2025<br>CNC 100      | 1600-2500     | 500         | 17-20   | 100/120               | 120/2                              | Max 550      | 350         | 9-10                | 100             |
| CNC 90  | POL NF 2025<br>CNC 90/80/70 | 1600-2000     | 480         | 13-16   | 90/110                | 100/2                              | Max 550      | 325         | 8                   | 90              |
| CNC 80  | POL NF 2025<br>CNC 90/80/70 | 850-1300      | 460         | 8-12    | 80/90                 | 90/1                               | Max 550      | 325         | 8                   | 80              |
| CNC 70  | POL NF 2025<br>CNC 90/80/70 | 850-1300      | 440         | 8-12    | 80                    | 80/1                               | Max 550      | 325         | 8                   | 70              |

Niniejsze Propozycje zostały sporządzone w dwóch wersjach językowych, polskiej i angielskiej, wyłącznie dla wygody. W razie wątpliwości rozstrzygająca jest wersja polska.

*This Schedule has been drawn up in two language versions, Polish and English, for convenience only. In case of doubt the Polish version shall prevail.*